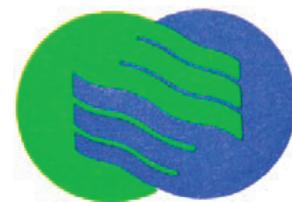


# ANIC info



Association for  
Nakano  
International  
Communications

中野区国際交流協会

2024  
March

## 再開！中野・ウェリントン友好子ども交流 中野へようこそ！

第7回なかの国際交流フェスタ

イベントレポート 子ども日本語クラスでパペットワークショップ

NZ・ウェリントンから東亜学園に短期留学生

東京都主催の「つながる!!東京ボランティアフェスタ」に金ボラが参加

場面緘黙の児童への日本語指導の成果を発表

お知らせ 春休み子ども日本語クラス

元・日本語学習者、ナ スンフンさん漫画の『つかめ!「理科ダマン」』

編集後記



# 再開！中野・ウェリントン友好子ども交流

## 中野へようこそ！

「中野・ウェリントン友好子ども交流」は1985年から中野区とニュージーランド・ウェリントン市の中学生が隔年で相互に訪問し、ホームステイをし、体験入学、語学学習、異文化交流等を行う事業です。2019年以来4年ぶりに再開しました。本年度2週間、ウェリントンカレッジから10人の男子生徒を受け入れました。ウェリントンの生徒は南中野中学校・中野中学校・中野東中学校の生徒の家庭でホームステイをしました。

ホームステイ受入れした中学生の感想を一部抜粋して、紹介します。

### 発見！文化の違い！

- ・Kはニュージーランドにはないものに興味を持っていました。三ツ矢サイダーにも驚いていました。「ニュージーランドの炭酸飲料は炭酸が薄いので、日本のサイダーはとても刺激的だね。」と言っていました。私達にとっては当たり前で普通なことが、新鮮な発見として感じてくれた事は嬉しかったです。(中野中・R/H)
- ・食事の時には、外国との食文化の違いを感じました。例えば、外国ではわさびや、生の魚をあまり食べないし、やっぱりお箸を普段使わないのでフォークなどを使って食べていました。(南中野中・N/O)



茶道体験。日本文化を学びました。



ラーメン初挑戦中

### 日本語・英語がうまく話せなくてもコミュニケーション！

- ・僕がすごいと感じたのは、学校でのコミュニケーションでした。Tや他の留学生達が緊張して日本語を話さずらい中、クラスみんなとコミュニケーションをとっていたことです。自分から会話したり遊んだりしていて、積極的に楽しんでいたことに驚きました。(中野中・S/M)
- ・コミュニケーションを取ろうとする時、頭の中で単語を組み立て話そうとしても慣れていない事なので時間がかかり、考えているうちに相手はどんどん次の事を話し始めるため、言葉のキャッチボールができませんでした。そこで僕は曖昧でも英語でリアクションをしてみると、Hは反応を返してくれました。会話が出来たという事実にとっても喜びを感じました。(南中野中・Y/S)
- ・言葉には壁がありましたが、共通の話題としてサッカーやポケモンで盛り上がりました。好きなものが同じだと親しくなれることがわかりました。(中野東中・Y/K)



クラスでのお別れ会にて

## 英語への意識の変化

- ・今回の交流でぼくの英語に対する苦手の感情は少しなくなったと思います。今回の交流で僕はとても楽しかった。そしてニュージーランドのことをもっと知りたくなりました。

(中野中・T/F)

- ・Jとはなんとかコミュニケーションは取れましたが、もっともっと英語の勉強が必要だなと感じました。来年に向け、沢山英語を勉強して、来年Jに会った時に今よりも英語で喋れるようになれるようにしたいです。(中野中・A/S)



初対面は少し緊張

## 家族団らんの時間を楽しみました

- ・僕の好物のたこ焼きや餃子も好きで、父が作り方を教えてあげて、一緒に作るのも楽しんでくれたので良かったです。日本の遊びも一緒にやりました。コマは紐を巻くのが難しそうだったけど、がんばっていました。けん玉は教えたらずぐ上手に出来ていました。弟ともいつも一緒に遊んでくれていて、優しいと思いました。(南中野中・H/K)



けん玉競争

## 一緒にスポーツ！

- ・弟たちも一緒に庭で野球をやったり、中学の野球部の練習にも毎回参加してくれました。野球をやったことがないCでしたが、隣のマンションを越えてしまう位のホームランを打って、みんなでその動画を見て大喜びしました。僕たちの家族はもちろんのこと、学校みんなにとってもCと過ごした時間はかけがえのないものになったと思います。(中野東中・K/Y)

- ・お互いの共通の趣味でもあるバスケットボール部に僕は所属しているので、Hは練習を見に来てくれました。彼もニュージーランドでバスケットボールをしているとのことだったので、学校の体育館で一緒に練習を楽しみました。

一緒にプレーできて本当に楽しかったのと、一緒にプレーしたことで、言葉を越えたコミュニケーションが生まれ、絆が深まったように感じました。(中野東中・K/I)

月	日	曜日	午前	午後
9月	22	金	成田到着 バスで中野区役所へ 歓迎会	
	23	土・祝	ホストファミリーと過ごす	
	24	日		
	25	月	各校歓迎式、オリエンテーション (25日)	
	26	火	体験学習、日本語学習・特別学習/部活動 (25～29日)	
	27	水		
	28	木		
	29	金	各校送別会 (29日)	
	30	土	ホストファミリーと過ごす	
	10月	1	日	ホストファミリーと過ごす
2		月	日本科学未来館 チームラボ 豊洲	
3		火	杉並アニメーションミュージアム 中野区立歴史民俗資料館 区長訪問・議会棟見学	
4		水	皇居、参議院、そなえりあ、浅草	
5		木	川越小江戸見学 グリコびあイースト お別れ会	
6		金	東京ディズニーシー見学	
7		土	ホストファミリーと過ごす	成田へ



共通語は「バスケ」

# 第7回なかの国際交流フェスタ

2024年3月2日(土)、なかのZERO小ホールで第7回なかの国際交流フェスタが開催されました。

## 「矢野ブラザーズ」の歌とトーク



マイケルさん、デイビッドさんのお二人が出演しました。自分自身の経験の中から、「信じる」ことを忘れないこと、自分と違う人の気持ちを考えること、「諦めないこと」の大切さについてユーモアをまじえながら語ってくれました。「I believe」「Let's get it on」「夢」の3曲、アンコールに「Dream」を歌いました。ジャンルにとらわれない歌声とリズムで、会場全体が大いに盛り上がりました。



### 矢野ブラザーズ プロフィール

日本人の父とガーナ人の母を持つ兄弟3人のボーカルユニット。メンバーは長男・マイケル、次男・デイビッド、三男・サンシロー。2013年に結成し「日本」と「アフリカ」をブレンドした「JAFRICAN」と呼ばれる独自の世界観を持つ音楽ジャンルで注目を集めている。

## 日本語スピーチ大会

ANICの日本語学習者を中心に前回よりも多い9人が参加しました。小学生から大人まで日本に来てからの年数、日本語学習歴も違います。「わたしのゆめ」「日本と母国の違い」「日本との縁」など、様々なテーマで話しました。パワーポイントを使って、写真を見せながらスピーチをした人もいました。一人のスピーチを紹介します。

### 「やればできる」

### ミャンマー エイ チャン

僕がヤンゴンで日本へ留学したことがある先生から日本語学び始めた頃、僕の国では日本語テキストがなかなか手に入ることができなくて「あ、い、う、え、お」を学びました。その頃、漢字を覚えることも大変だったので、ノートに毎日漢字を書きました。それで、ヤンゴンでN5に合格して日本へ日本語学校の留学生として来ました。

東京へ初めて来た頃人とコミュニケーション取るのも難しく、アルバイトを探すのもなかなか大変でした。知り合いのおばさんの紹介で飲食店のキッチンで仕事ことができました。毎日の仕事が大変だったのですが、帰宅後日本語の勉強も続けました。その頃自宅へ帰り道にあるANICの木曜夜のクラスで週一回勉強を始めました。

僕は自動車の勉強をもっとしたくて自動車の会社がやっている学校を探して2年間勉強して、自動車整備士国家試験の二級に合格しました。卒業後、車の販売会社に正社員として就職し、現在サービスエンジニアとして働いています。

仕事で落ち込むときもあるのですが、私の目標はサービスエンジニアリーダーになって日本とミャンマーの架け橋になることです。自分の目標を達成するまで諦めずに頑張ってください。

日本語学習者のみなさんもやればできます。お互い頑張りましょう。



## ご来場者からの感想

- ・矢野ブラザーズさんの歌とメッセージに感動しました。また、何かの機会に子どもたちに話を聞かせてほしい
- ・マイケルさんの話は深かった！すごいエネルギー！LIVEに行きたくなった。
- ・日本語のスピーチをされた方達は、小学生から大人まで皆さんの体験、感じたことが良く伝わってきました。とても印象に残るスピーチばかりでした。

## ●オープニング



鷺宮エリア介護ネットワークによる獅子舞

## ●ロビーには多くのお店が出展しました



## イベント レポート

子ども日本語クラスで  
パペットワークショップ

1月16日(火)になかのZERO指定管理者と中野区国際交流協会共催で子どもクラスにてパペットづくりワークショップがありました。どんきい劇場パペットワークショップの中村信子さんにご協力をいただきました。子どもたちは人形のパーツやボディーから自分の好きなものを選びました。それぞれ思いのままに目をつけたり、

腕をつけたり、なかにはリュックを背負っていたり、剣やスプーンを持っているものもありました。それぞれの個性がでた素敵なパペットができました。



それぞれの工夫が見えます

ニュージーランド・ウェリントン  
から東亜学園に短期留学生

ニュージーランド・ウェリントンから東亜学園に3週間短期留学した2人の生徒が1月、ANICの火曜日の午前・午後クラス、木曜日子どもクラスで勉強しました。二人ともとても一生懸命勉強しました。

日本語講座の中で書初めに初挑戦したり、節分のイベントにも参加し、日本の季節のイベントも学びました。

初めは緊張しながら日本語の自己紹介スピーチをしていましたが、最終日は自信が付き、ぐっと日本語力があがり、堂々とスピーチをすることができるようになりました。スピーチにあった通り、これからも日本語の勉強を頑張り、またぜひ日本へ来てほしいです。



上手に書初めができました

## 東京都主催の「つながる?!東京ボランティアフェスタ」に金ボラが参加

1月27日(土)東京国際フォーラムで、東京都主催のボランティアフェスタが開催され、様々なボランティア活動ブースがありました。「金曜ボランティア」が国際交流のボランティア活動について出展しました。

日頃の活動の紹介展示と『やさしい日本語』を使って、外国の方と話してみませんか。のコーナーを作り、中国、台湾のメンバーが実際に来場された方と日本語で会話をし、一般の方には「やさしい日本語」を意識した話し方を体験していただきました。「たくさん交流できて楽しかった。』『やさしい日本語』での会話は楽しかった。理解し合えることがうれしい。」などの感想をいただきました。



「やさしい日本語」を使って、会話を楽しんでいる様子

場面緘黙※の児童への  
日本語指導の成果を発表

1月27日(土)、2024年東京教研集会「人権と教育」分科会が江戸川区の北小岩小学校で開催され、火曜午後の日本語ボランティアの佐藤純子さんが小中学校への派遣日本語指導での経験を発表しました。場面緘黙で、言葉を発しない児童に丁寧接しながら、5ヵ月の間、時間をかけてできることを増やし、励ましながら自然な発話のきっかけを作っていた経緯をお話されました。本人は急ぎ帰国となってしまったのですが、最後には担任の先生やクラスのお友だちもその児童の声を聞くことができ、喜びをみんなで共有することができたそうです。

※場面緘黙とは…家などではごく普通に話することができるのに、幼稚園や学校、職場のような「特定の状況」では1か月以上声を出して話せなくなってしまう症状のこと。



会場からの質問に答える佐藤さん

# お知らせ

問合せ

中野区国際交流協会 (ANIC)

TEL : 03-5342-9169 E-mail : anic@nifty.com



**日時** 3月27日(水)、29日(金)、4月1日(月)、  
3日(水)、5日(金) 10:00~12:00  
**対象** 日本語学習の必要な小学生・中学生  
**会場** なかのZERO西館3階 会議室1  
**登録料** なかのくみん 2,000円 その他 3,000円  
(初めてANICで日本語を学習する人のみ)

**教材費** 900円  
**申込** 協会窓口(なかのZERO西館1階)まで

## 日本語学習者の書道展

日本語講座で学んでいる外国人の方の書初めをブロードウェイ階段ギャラリーにて展示しています。



展示期間

2024年3月2日(土)  
3月31日(日)

## 元・ANICの日本語学習者、韓国出身漫画家のナ・スンファンさん漫画の『つかめ!「理科ダマン」』

ナ・スンファンさんが漫画を描いている『つかめ!「理科ダマン」』が日・韓累計150万部の大ヒットになっています。

笑いながら理科の知識が身につく!身近なものから、生き物、人体、自然、宇宙…と子どもの「なんでだろう?」と思う疑問を科学の原理にそってわかりやすく説明しています。

ANICの子どもたちにも1冊ずつ寄付をいただきました。



## お力添えありがとうございました

この一年に、ご寄付・ご協力いただいた方々です。(敬称略)



長谷川神太郎、鈴木満左子、弥生区民活動センター、坂本純子、和田裕子、森美恵子、宇野和代、近松嶺子、石田晴子、中野ブロードウェイ商店街振興組合事務局、和田秀人、IN COM(株)、成田元子、安東恵美子、陳錦龍、王素卿、金田三郎、岩永千恵子、山崎初枝

## 編集後記

昨年の夏は記録的猛暑日の連続でしたが、今年の冬も短かったですね。地球温暖化がすすんでいますね。歩きを増やして、公共交通機関を積極的に利用し、温暖化防止に貢献しようと思います。(M)

